



Βρυξέλλες, 21 Ιανουαρίου 2015
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2014/0115 (NLE)

5262/15
ADD 1 REV 1

PECHE 18

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Θέμα:	Σχέδιο πρότασης ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την σύναψη του Πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε - έγκριση

Δήλωση της Επιτροπής

Με την απόφασή του της 24 Νοεμβρίου 2014 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-103/12 και C-165/12 (Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και Επιτροπή κατά Συμβουλίου), το Δικαστήριο ακύρωσε την απόφαση 2012/19/ΕΕ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 2010 σχετικά με τη δήλωση για τη χορήγηση αλιευτικών δυνατοτήτων στα ύδατα της ΕΕ σε αλιευτικά σκάφη της Βενεζουέλας στην αποκλειστική οικονομική ζώνη στα ανοικτά των ακτών της Γαλλικής Γουιάνας. Το Δικαστήριο επιβεβαίωσε ρητώς ότι οι αποφάσεις που αφορούν τη σύναψη διεθνών αλιευτικών συμφωνιών εμπίπτουν πλήρως στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 43 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ (σε συνδυασμό με την εφαρμοστέα διαδικασία του άρθρου 218 της ΣΛΕΕ, ήτοι το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο (v) για αποφάσεις περί σύναψης) ενώ απέρριψε τη θέση ότι αυτές οι αποφάσεις θα μπορούσαν να εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 43 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ.

Ως εκ τούτου, σε σχέση με την απόφαση για τη σύναψη του Πρωτοκόλλου στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, η Επιτροπή εκφράζει δυσανεξία για την τροποποίηση του Συμβουλίου που αντικαθιστά τη νομική βάση του άρθρου 43 παράγραφος 2 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφοι 6 στοιχείο α) και 7 της ΣΛΕΕ με το άρθρο 43 (χωρίς αναφορά της παραγράφου) σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφοι 6 στοιχείο α) και 7 της ΣΛΕΕ.

Δήλωση του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο διαφωνεί με τη δήλωση της Επιτροπής ότι από την απόφαση της 24ης Νοεμβρίου 2014 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-103/12 και C-165/12 προκύπτει ότι όλες οι αποφάσεις για τη σύναψη εξωτερικών αλιευτικών συμφωνιών εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 43 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ.

Το Συμβούλιο θεωρεί ότι ένα τέτοιο συμπέρασμα δεν μπορεί να συναχθεί από την απόφαση αυτή. Η επιλογή της νομικής βάσης πράξης της Ένωσης πρέπει να στηρίζεται σε αντικειμενικά στοιχεία επιδεχόμενα δικαστικό έλεγχο, μεταξύ των οποίων συγκαταλέγονται, ιδίως, ο σκοπός και το περιεχόμενο της εν λόγω πράξης. Στη συγκεκριμένη περίπτωση της δήλωσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Βενεζουέλα, το Δικαστήριο έκρινε ότι ο σκοπός της δήλωσης δεν ήταν να εξασφαλίσει τον καθορισμό και την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων. Ωστόσο, το παρόν πρωτόκολλο περιέχει ένα κρίσιμο στοιχείο για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων που διατίθενται για την Ένωση στα ύδατα όπου η Λαϊκή Δημοκρατία του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε ασκεί την κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία της.

Επομένως, δεδομένων του στόχου και του περιεχομένου του πρωτοκόλλου, στο οποίο συμπεριλαμβάνεται ο καθορισμός και η κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων υπό την έννοια του άρθρου 43 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ, είναι σκόπιμο η ουσιαστική νομική βάση για την απόφαση σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου να παραπέμπει στο άρθρο 43 της ΣΛΕΕ στο σύνολό του.

Δήλωση του Ηνωμένου Βασιλείου και των Κάτω Χωρών

Το Ηνωμένο Βασίλειο και οι Κάτω Χώρες αναγνωρίζουν την πρόοδο που σημειώθηκε σε τομείς ανησυχίας στην τελευταία διαπραγματευτική πρόταση για την παράταση του πρωτοκόλλου της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, ως όφελος στην τοπική αλιεία και το οικονομικό όφελος της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ωστόσο, αμφότερες οι αντιπροσωπίες εκφράζουν τη λύπη τους που το πρωτόκολλο αυτό δεν περιλαμβάνει σαφές σύστημα διαχείρισης ώστε να εξασφαλίζεται η αναγκαία προστασία των καρχαριών.

Κατευθυνόμενη αλιεία και παρεμπόμποντα αλιεύματα καρχαριών αποτελούν μέλημα όσον αφορά την αλιεία τόνου στον Ατλαντικό Ωκεανό.

Το Ηνωμένο Βασίλειο και οι Κάτω Χώρες αποφάσισαν να απόσχουν και επιθυμούν να θεσπίσει η ΕΕ μέτρα διαχείρισης των καρχαριών σε κάθε μελλοντική συνεδρίαση Μικτής Επιτροπής στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου.
